

SZENE 42 • NUMMER 7

Ce ați văzut?

Sonntagmorgen. Im ganzen Café reden alle über letzte Nacht. Ioana sah einen Schatten auf der Bühne, ein Gespenst. Die Trompete spielte im Dunkeln weiter, besser denn je. Als das Licht wieder anging, fehlte ihr Kuchen am Stand.

153 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Fest

Rumänisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, was ich gestern gemacht, gesehen und gehört habe.

Ioana = ■ Lena (Lukas) = O

■ Bună dimineața! Ați auzit? Tot orașul vorbește despre sărbătoare.

O O cafea, vă rog. Și nimic altceva.

Sie stellt trotzdem einen Pfannkuchen vor dich.

- Și o clătită. După sărbătoare aveți nevoie de o clătită.
- Am fost acolo. Luminile s-au stins și era foarte întuneric.
- Întuneric ca noaptea! Și apoi, un bliț! Am văzut o umbră pe scenă.
- O umbră? Ce fel de umbră?
- Mică. Cu o coadă. Era o fantomă!
- O fantomă cu coadă?
- Iar trompeta cânta în întuneric. Andrei nu a cântat niciodată atât de frumos.
- Da, am auzit și eu. A cântat la trompeta veche a Mariei.
- Trompeta Mariei? Eu am văzut doar clătite!
- Iar când luminile s-au aprins, prăjitura mea nu mai era acolo.
- Toată prăjitura?
- Nu toată. O bucată. O bucată foarte mare.
- Poate tot fantoma?
- Fantomele nu mănâncă prăjituri.
- Ciudat. Foarte ciudat.
- Și Motan? Era cu dumneavoastră. Aveți grijă de el.

- 3/24

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Bună dimineața! Ați auzit? Tot orașul vorbește despre sărbătoare.

- ☐ A Lena
- ☐ B Ioana

2 Trompeta Mariei? Eu am văzut doar clătite!

- ☐ A Ioana
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Și o clătită. După sărbătoare aveți nevoie de o clătită.

- ☐ A Ich habe Motan den ganzen Abend gesucht. Aber ich habe ihn nicht gefunden.
- ☐ B Und einen Pfannkuchen. Nach dem Fest brauchen Sie einen Pfannkuchen.
- ☐ C Marias Trompete? Ich habe nur Pfannkuchen gesehen!

2 Nu toată. O bucată. O bucată foarte mare.

- ☐ A Nicht der ganze. Ein Stück. Ein sehr großes Stück.
- ☐ B Ein Gespenst mit einem Schwanz?
- ☐ C Einen kleinen. Mit einem Schwanz. Es war ein Geist!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Rumänisch an.

1 Einen Schatten? Was für einen Schatten?

- ☐ A O umbră? Ce fel de umbră?
- ☐ B L-am căutat pe Motan toată seara. Dar nu l-am găsit.
- ☐ C Trompeta Mariei? Eu am văzut doar clătite!

2 Gespenster essen keinen Kuchen.

- ☐ A Și Motan? Era cu dumneavoastră. Aveați grijă de el.
- ☐ B O fantomă cu coadă?
- ☐ C Fantomele nu mănâncă prăjituri.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1

- 2

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Trompeta Mariei? Eu am văzut doar clătite!
- ☐ O cafea, vă rog. Și nimic altceva.
- ☐ Fantomele nu mănâncă prăjituri.
- ☐ O umbră? Ce fel de umbră?
- ☐ Și Motan? Era cu dumneavoastră. Aveați grijă de el.

SZENE 42 • WÖRTER

Ce ați văzut?

Was haben Sie gesehen?

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Fest

Rumänisch

Online lesen & hören



lumină
Licht



se stinge
ausgehen



întunecat
dunkel



coadă
Schwanz



fantomă
Gespenst



se aprinde
angehen



bucată
Stück



ciudat
seltsam

Wörter

lumină

Licht

Am fost acolo. Luminile s-au stins și era foarte întuneric.

se stinge

ausgehen

Am fost acolo. Luminile s-au stins și era foarte întuneric.

întunecat

dunkel

Am fost acolo. Luminile s-au stins și era foarte întuneric.

coadă

Schwanz

O fantomă cu coadă?

fantomă

Gespenst

Poate tot fantoma?

se aprinde

angehen

Iar când luminile s-au aprins, prăjitura mea nu mai era acolo.

bucată

Stück

Nu toată. O bucată. O bucată foarte mare.

ciudat

seltsam

Ciudat. Foarte ciudat.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 întunecat

- ☐ A wie viel
- ☐ B dunkel
- ☐ C Nachname

2 coadă

- ☐ A Bahnsteig
- ☐ B Schwanz
- ☐ C Herzlichen Glückwunsch

3 se stinge

- ☐ A lieben
- ☐ B ausgehen
- ☐ C Frage

4 se aprinde

- ☐ A angehen
- ☐ B Nachmittag
- ☐ C Leute

5 fantomă

- ☐ A Enkelin
- ☐ B Gespenst
- ☐ C Lieblings-; bevorzugt

6 ciudat

- ☐ A seltsam
- ☐ B bekommen
- ☐ C gelb

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Tot acolo cafea Și

Bună dimineața! Ați auzit? _____ orașul vorbește despre sărbătoare.

Bedeutung: Guten Morgen! Haben Sie schon gehört? Die ganze Stadt spricht über das Fest.

acolo Tot cafea Și

O _____, vă rog. Și nimic altceva.

Bedeutung: Einen Kaffee für mich, bitte. Und sonst nichts.

cafea acolo Și Tot

_____ o clătită. După sărbătoare aveți nevoie de o clătită.

Bedeutung: Und einen Pfannkuchen. Nach dem Fest brauchen Sie einen Pfannkuchen.

Și acolo cafea Tot

Am fost _____. Luminile s-au stins și era foarte întuneric.

Bedeutung: Ich war dort. Die Lichter gingen aus, und es war sehr dunkel.

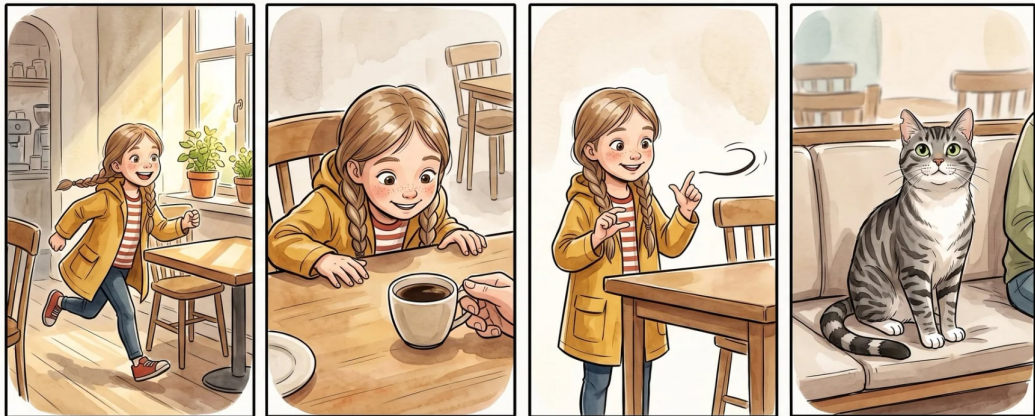
cafea acolo Și Tot

Întuneric ca noaptea! _____ apoi, un bliț! Am văzut o umbră pe scenă.

Bedeutung: Dunkel wie die Nacht! Und dann ein Blitz! Ich habe einen Schatten auf der Bühne gesehen.

W3) HAST DU GEHÖRT? AUF DEM FEST GAB ES EINEN GEIST!

Fülle die Sprechblasen aus.



Dar spune coadă sărbătoare

Ana: Ai auzit? La _____ a fost o fantomă!

Lena: Am auzit. _____ nu am văzut nimic. Era întuneric.

Ana: Ioana _____ că este mică, cu o coadă.

Lena: Mică, cu o _____? Habar n-am cine este.

- Bedeutung: 1. Hast du gehört? Auf dem Fest gab es einen Geist!
2. Ich habe es gehört. Aber nichts gesehen. Es war dunkel.
3. Ioana sagt, er ist klein und hat einen Schwanz.
4. Klein, mit einem Schwanz? Ich weiß überhaupt nicht, wer das ist.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Tot acolo cafea Și

Bună dimineața! Ați auzit? _____ orașul vorbește despre
sărbătoare.

Bedeutung: Guten Morgen! Haben Sie schon gehört? Die ganze
Stadt spricht über das Fest.

Tot acolo Și cafea

O _____, vă rog. Și nimic altceva.

Bedeutung: Einen Kaffee für mich, bitte. Und sonst nichts.

cafea Și Tot acolo

_____ o clătită. După sărbătoare aveți nevoie de o clătită.

Bedeutung: Und einen Pfannkuchen. Nach dem Fest brauchen Sie einen Pfannkuchen.

cafea acolo Și Tot

Am fost _____. Luminile s-au stins și era foarte întuneric.

Bedeutung: Ich war dort. Die Lichter gingen aus, und es war sehr dunkel.

Tot cafea acolo Și

Întuneric ca noaptea! _____ apoi, un bliț! Am văzut o umbră pe scenă.

Bedeutung: Dunkel wie die Nacht! Und dann ein Blitz! Ich habe einen Schatten auf der Bühne gesehen.

am văzut, nu am găsit

Vergangene Ereignisse und Verneinung

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Fest

Rumänisch

Online lesen & hören



Vergangene Ereignisse und Verneinung

Wiederhole die Hilfsverbformen der zusammengesetzten Vergangenheit **am, ai, a, am, ați, au**. Nützliche Partizipien sind **văzut, auzit, găsit, plecat, venit, făcut**. Sie bleiben für alle Subjekte unverändert.

Fragen verwenden dieselbe Verbreihenfolge: **Ai văzut pisica?, Ce ai auzit?**. Setze **nu** vor das Hilfsverb: **nu am găsit cheia**.

Ein abgeschlossenes Ereignis kann **ieri, aseară, sâmbătă** verwenden. Ein kurzer andauernder Hintergrund kann **era** verwenden: **Era întuneric. Am auzit trompeta**.

Eu am văzut pisica.

Ich habe die Katze gesehen.

Tu ai auzit trompeta?

Hast du die Trompete gehört?

Nu am găsit cheia.

Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

Ei au venit.

Sie sind gekommen.

Ea a făcut o fotografie.

Sie hat ein Foto gemacht.

Ce ați auzit?

Was haben Sie gehört? (Höfliche Anrede)

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit geübt wird.

- 1 Eu am văzut pisica.

Bedeutung: Ich habe die Katze gesehen.

- 2 Tu ai auzit trompeta?

Bedeutung: Hast du die Trompete gehört?

- 3 Nu am găsit cheia.

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

- 4 Ei au venit.

Bedeutung: Sie sind gekommen.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Eu am _____ pisica.

- ☐ A văzut
- ☐ B văd
- ☐ C vedem

Bedeutung: Ich habe die Katze gesehen.

2 Tu _____ auzit trompeta?

- ☐ A am
- ☐ B ai
- ☐ C au

Bedeutung: Hast du die Trompete gehört?

3 Nu _____ găsit cheia.

- ☐ A ai
- ☐ B am
- ☐ C au

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

4 Ei _____ venit.

- ☐ A au
- ☐ B am
- ☐ C a

Bedeutung: Sie sind gekommen.

5 Ea a _____ o fotografie.

- ☐ A făcut
- ☐ B facem
- ☐ C face

Bedeutung: Sie hat ein Foto gemacht.

6 Ce _____ auzit?

- ☐ A au
- ☐ B ați
- ☐ C am

Bedeutung: Was haben Sie gehört? (Höfliche Anrede)

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

am ai

Nu _____ găsit cheia.

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

au a

Ei _____ venit.

Bedeutung: Sie sind gekommen.

făcut face

Ea a _____ o fotografie.

Bedeutung: Sie hat ein Foto gemacht.

ați am

Ce _____ auzit?

Bedeutung: Was haben Sie gehört? (Höfliche Anrede)

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 pisica. văzut am Eu

Bedeutung: Ich habe die Katze gesehen.

2 Tu auzit ai trompeta?

Bedeutung: Hast du die Trompete gehört?

3 Nu cheia. găsit am

Bedeutung: Ich habe den Schlüssel nicht gefunden.

4 au venit. Ei

Bedeutung: Sie sind gekommen.

5 a Ea o fotografie. făcut

Bedeutung: Sie hat ein Foto gemacht.

6 auzit? ați Ce

Bedeutung: Was haben Sie gehört? (Höfliche Anrede)

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich habe die Katze gesehen. Du sagst:

- ☐ A Eu am văd pisica.
- ☐ B Eu am văzut pisica.

2 Hast du die Trompete gehört? Du sagst:

- ☐ A Tu am auzit trompeta?
- ☐ B Tu ai auzit trompeta?

3 Ich habe den Schlüssel nicht gefunden. Du sagst:

- ☐ A Nu ai găsit cheia.
- ☐ B Nu am găsit cheia.

4 Sie sind gekommen. Du sagst:

- ☐ A Ei au venit.
- ☐ B Ei a venit.

G6) VERBINDE SÄTZE UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|----------------------------|--|
| ① Ea a făcut o fotografie. | Ⓐ Was haben Sie gehört?
(Höfliche Anrede) |
| ② Ce ați auzit? | Ⓑ Sie hat ein Foto gemacht. |
| ③ Nu am găsit cheia. | Ⓒ Sie sind gekommen. |
| ④ Eu am văzut pisica. | Ⓓ Hast du die Trompete gehört? |
| ⑤ Ei au venit. | Ⓔ Ich habe die Katze gesehen. |
| ⑥ Tu ai auzit trompeta? | Ⓕ Ich habe den Schlüssel nicht gefunden. |